Distr.: General 22 December 2015



القرار ٥٥ ٢٢ (٢٠١٥)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٧٥٩٠ المعقودة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

إن مجلس الأمن،

إذ يشير إلى قراراته السابقة بشأن الإرهاب الدولي والتهديد الذي يشكله بالنسبة لأفغانستان، ولا سيما قراراته ١٢٦٧ (١٩٩٩) و ١٣٣٣ (٢٠٠١) و ١٣٦٣ (٢٠٠١) و ١٣٧٣ و ١٢٠٧) و ١٢٠٧ و ١٤٥٥ (٢٠٠٢) و ١٣٧٥ و ١٢٠٧ و ١٢٠١ (٢٠٠٥) و ١٢٠١ (٢٠٠٥) و ١٦٢١ (٢٠٠٥) و ١٦٢١ (٢٠٠٥) و ١٦٢١ (٢٠٠٠) و ١٢٠٩ (٢٠٠١) و ١٢٠٩ (٢٠٠١) و ١٢٠٨ (٢٠٠١) و ١٩٠٤ (٢٠٠١) و ١٩٠٤ (٢٠١١) و ١٩٠٤ (٢٠١١) و ١٩٠٤ (٢٠١١) و ١٩٠٨ (٢٠١١) و ١٩٠٨ (٢٠١١) و ١٩٠٨ (٢٠١١) و ١٩٠٨ (٢٠١١) و ١٠٠٨ (٢٠١٢) و ١٢٠٨ (٢٠١٠) و ١٢٠٨ (٢٠١٢) و ١٢٠٨ (٢٠١٢)

وإذ يشير إلى قراراته السابقة التي تمدد ولاية بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان (البعثة) حتى ١٧ آذار/مارس ٢٠١٦، على النحو المحدد في القرار ٢٢١٠)،

وإذ يشير إلى قراراته بشأن تجنيد واستخدام الأطفال في النزاع المسلح، وإذ يعرب عن قلقه الشديد إزاء الحالة الأمنية في أفغانستان، ولا سيما أعمال العنف والأنشطة الإرهابية المتواصلة التي تقوم بها حركة طالبان وتنظيم القاعدة، وغيرهما من الجماعات العنيفة والمتطرفة، والجماعات المسلحة غير المشروعة، والمجرمين والضالعين في تجارة المحدرات، وإزاء الصلات المتينة بين الإرهاب وأنشطة التمرد والمحدرات غير المشروعة، وهو ما تترتب عليه أخطار قدد السكان المحليين، يمن فيهم الأطفال وقوات الأمن الوطنية والأفراد العسكريون والمدنيون الدوليون،





وإذ يعرب عن القلق من الوحود المتزايد في أفغانستان للجماعات المنتسبة لتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام واحتمال نموها في المستقبل،

وإذ يرحب بإنشاء مركز تنسيق وطني في أفغانستان كوسيلة لزيادة التفاعل والتنسيق مع اللجنة المنشأة عملا بالفقرة ٣٥ من القرار ١٩٨٨ ("اللجنة") ويشدد على أهمية التعاون الوثيق بين حكومة أفغانستان واللجنة ويشجع على بذل مزيد من الجهود في هذا الصدد،

وإذ يرحب بالعملية التي تدخل أفغانستان وشركاؤها الإقليميون والدوليون من خلالها في شراكة استراتيجية طويلة الأجل وفي اتفاقات أخرى، لكي تنعم أفغانستان بالسلام والاستقرار والرخاء،

وإذ يعيد تأكيد التزامه القوي بسيادة أفغانستان واستقلالها وسلامتها الإقليمية ووحدها الوطنية،

وإذ يؤكد أهمية إرساء عملية سياسية شاملة في أفغانستان لدعم المصالحة بين جميع الأفغان،

وإذ يسلم بأن الحالة الأمنية في أفغانستان قد تطورت، وأن بعض أعضاء حركة طالبان قد تصالحوا مع حكومة أفغانستان، ونبذوا الفكر الإرهابي الذي يتبنّاه تنظيم القاعدة وأتباعه، ويؤيدون تسوية التراع المستمر في أفغانستان بالسبل السلمية،

وإذ يسلم بأنه على الرغم من تطور الحالة في أفغانستان والتقدم المحرز في عملية المصالحة، فإن الحالة في أفغانستان لا تزال تشكل خطرا يهدد السلام والأمن الدوليين، وإذ يعيد تأكيد ضرورة التصدي لهذا الخطر بكل الوسائل، وفقا لميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي، بما في ذلك ما ينطبق في هذا الصدد من أحكام القانون الدولي لحقوق الإنسان والقانون الدولي للاجئين والقانون الدولي الإنسان، مُشددا في هذا الصدد على الدور الهام الذي تؤديه الأمم المتحدة في هذه الجهود،

وإذ يشدد على ضرورة اتباع نهج شامل لتعطيل أنشطة حركة طالبان تعطيلا كاملا، وإذ يدرك أهمية الدور الذي يمكن أن يؤديه نظام الجزاءات في هذا الصدد،

وإذ يعيد تأكيد التزامه الراسخ بدعم حكومة أفغانستان في جهودها الرامية إلى الدفع بعملية السلام والمصالحة قدماً، يما في ذلك جهود المجلس الأعلى للسلام وتنفيذ برنامج السلام والمصالحة في أفغانستان، وفقاً لبيان كابُل واستنتاجات مؤتمر بون، وفي إطار

15-22614 2/23

الدستور الأفغاني، وتطبيق الإجراءات التي حددها مجلس الأمن في قراراته ١٩٨٨ (٢٠١١) و ٢٠٨٢ (٢٠١٢) و ٢١٦٠ (٢٠١٤)، وغيرها من قرارات المجلس ذات الصلة بالموضوع،

وإذ يرحب بالقرار الذي اتخذه بعض أعضاء حركة طالبان بالتصالح مع حكومة أفغانستان، وبقطع أي صلة لهم بالمنظمات الإرهابية الدولية، بما فيها تنظيم القاعدة، واحترام الدستور، بما في ذلك أحكامه المتعلقة بحقوق الإنسان، ولا سيما حقوق المرأة، وتأييد تسوية التراع المستمر في أفغانستان بالسبل السلمية، وإذ يحث جميع الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات اللذين يشتركون مع حركة الطالبان في تهديد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان على قبول عرض المصالحة المقدم من حكومة أفغانستان،

وإذ يؤكد قلقه البالغ إزاء الحالة الأمنية في أفغانستان، ولا سيما أعمال العنف والأنشطة الإرهابية المتواصلة التي تقوم بها حركة طالبان والجماعات المرتبطة بها، بما في ذلك شبكة حقاني، وتنظيمُ القاعدة، وغيرهم من الجماعات العنيفة والمتطرفة، والجماعات المسلحة غير المشروعة، والمحرمين والضالعين في الإرهاب والسمسرة غير المشروعة في الأسلحة وما يتصل بها من أعتده والاتجار بالأسلحة، وإنتاج المخدرات غير المشروعة أو تحريبها أو الاتجار بها، وإزاء الصلات المتينة التي تربط بين الإرهاب وأنشطة التمرد والمخدرات غير المشروعة، وهو ما تترتب عليه أحطار تهدد السكان المحليين، بمن فيهم النساء والأطفال وقوات الأمن الوطنية والأفراد العسكريون والمدنيون الدوليون، ومنهم العاملون في مجال الشؤون الإنسانية ومجال التنمية،

وإذ يعرب عن القلق إزاء لجوء حركة طالبان إلى استخدام الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع ضد المدنيين وقوات الدفاع والأمن الوطنية الأفغانية ويلاحظ الحاجة إلى تعزيز التنسيق وتبادل المعلومات، سواء فيما بين الدول الأعضاء أو مع القطاع الخاص، من أجل منع تدفق مكونات الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع إلى حركة طالبان،

وإذ يعرب أيضا عن القلق إزاء التدفق غير المشروع للأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة إلى أفغانستان، ويشدد في هذا الصدد على ضرورة تعزيز المراقبة على نقل الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة،

وإذ يؤكد أهمية عمليات تقديم المعونة الإنسانية، ويدين جميع أعمال العنف أو التهديد باستعماله ضد موظفي الأمم المتحدة والجهات الفاعلة الإنسانية، وأي تسييس للمساعدة الإنسانية تقوم به حركة طالبان وما يرتبط بها من أفراد أو جماعات،

وإذ يكرر تأكيد ضرورة ضمان إسهام نظام الجزاءات الحالي بشكل فعال في الجهود الحارية صوب مكافحة التمرد ودعم أعمال حكومة أفغانستان الرامية إلى الدفع بالمصالحة قدما من أجل إحلال السلام وتحقيق الاستقرار والأمن في أفغانستان،

وإذ يحيط علما بطلب حكومة أفغانستان إلى مجلس الأمن بأن يدعم المصالحة بسبل منها أن يرفع من قوائم حزاءات الأمم المتحدة أسماء كل من يدخل في المصالحة، ويتوقف عن المشاركة في الأنشطة التي تحدد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان، أو عن دعم تلك الأنشطة،

وإذ يعرب عن اعتزامه إيالاء العناية الواجبة لرفع الجزاءات عن كل من يدخل في المصالحة،

وإذ يرحب بالإحاطتين اللتين قدمهما مستشار الأمن القومي الأفغاني والمجلس الأعلى للسلام إلى اللجنة في آذار/مارس ٢٠١٥، باعتبارهما دلالة على التعاون الوثيق والمستمر بين اللجنة وحكومة أفغانستان وإذ يشجع على المزيد من التعاون الوثيق في هذا الصدد،

وإذ يشدد على الدور المحوري والمحايد الذي تواصل الأمم المتحدة الاضطلاع به في مجال تعزيز السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان، وإذ يعرب عن تقديره وتأييده القوي للجهود المستمرة التي يبذلها الأمين العام وممثله الخاص لأفغانستان من أجل مساعدة المجلس الأعلى للسلام في ما يبذله من جهود لإحلال السلام وتحقيق المصالحة،

وإذ يكرر تأكيد دعمه لمكافحة إنتاج المخدرات وقريبها بصورة غير مشروعة من أفغانستان وإنتاج السلائف الكيميائية وقريبها إلى هذا البلد وفي البلدان المجاورة، والبلدان الواقعة على طول طرق قريب المخدرات، وبلدان المقصد النهائي لها، والبلدان المنتجة للسلائف، وإذ يدرك بأن العائدات غير المشروعة المتأتية من قريب المخدرات تشكل جزءا كبيرا من الموارد المالية لحركة طالبان والجماعات المرتبطة بها،

وإذ يسلم بالتهديدات التي لا تزال تشكلها حركة طالبان والجماعات المسلحة غير المشروعة والمجرمون الضالعون في تجارة المخدرات، والاستغلال غير المشروع للموارد الطبيعية، على الأمن والاستقرار في أفغانستان، ويحث حكومة أفغانستان، بدعم من المجتمع الدولي، على مواصلة التصدي لهذه التهديدات،

وإذ يشير إلى قراره ٢١٣٣ (٢٠١٤) وإلى قيام المنتدى العالمي لمكافحة الإرهاب بنشر "مذكرة الجزائر بشأن الممارسات الجيدة المتعلقة بمنع عمليات الاختطاف التي يرتكبها

15-22614 4/23

الإرهابيون طلباً للفدية مع حرماهم من مكاسبها"، وإذ يدين بشدة حوادث اختطاف الأشخاص وأخذ الرهائن التي ترتكبها جماعات إرهابية أيا كانت أغراضها، بما في ذلك بقصد جمع الأموال أو انتزاع تنازلات سياسية، وإذ يعرب عن تصميمه على منع عمليات اختطاف الأشخاص وأخذ الرهائن التي ترتكبها جماعات إرهابية، وعلى ضمان الإفراج عن الرهائن بشكل آمن دون دفع فدية أو تقديم تنازلات سياسية، وفقا للقانون الدولي الساري، وإذ يطلب من جميع الدول الأعضاء أن تعمل على منع الإرهابيين من الاستفادة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، من المدفوعات المقدمة كفدية أو من التنازلات السياسية، وعلى ضمان إطلاق سراح الرهائن بأمان، وإذ يؤكد من جديد ضرورة تعاون جميع الدول الأعضاء بشكل وثيق خلال حوادث اختطاف الأشخاص وأخذ الرهائن التي ترتكبها الجماعات الإرهابية،

وإذ يعرب عن قلقه إزاء تزايد لجوء الإرهابيين ومؤيديهم، في سياق انتشار العولمة في المجتمعات، إلى استعمال التكنولوجيات الجديدة في مجال المعلومات والاتصالات، لا سيما شبكة الإنترنت، من أحل تيسير الأعمال الإرهابية، وكذلك استعمالها في التحريض على ارتكاب أعمال إرهابية أو تجنيد مرتكبها أو تمويلها أو التخطيط لها،

وإذ يرحب بالجهود التي تبذلها الأمانة العامة من أحل توحيد شكل كافة قوائم حزاءات الأمم المتحدة بغية تيسير تنفيذها من جانب السلطات الوطنية، وإذ يرحب كذلك بجهود الأمانة العامة من أحل ترجمة جميع القيودات المدرجة في القوائم والموجزات السردية لأسباب الإدراج في القوائم بجميع اللغات الرسمية للأمم المتحدة، بما في ذلك إتاحة قائمة جزاءات أفغانستان/حركة طالبان باللغتين الدارية والباشتو،

وإذ يتصرف بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة،

التدابير

١ - يقرر أن تتخذ جميع الدول التدابير التالية فيما يتعلق بالأفراد والكيانات الذين أُدرجت أسماؤهم قبل تاريخ اتخاذ القرار ١٩٨٨ (٢٠١١) في قائمة المنتمين إلى حركة طالبان، وكذلك غيرهم من الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات الذين يشتركون مع حركة طالبان في تمديد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان واللذين حددهم اللجنة المنشأة عملاً بالفقرة ٣٥ من القرار ١٩٨٨ (ويشار إليها أدناه بـ "اللجنة")في قائمة الجزاءات المفروضة بموجب القرار ١٩٨٨ (ويشار إليها أدناه بـ "القائمة"):

- (أ) القيام دون إبطاء بتجميد الأموال وغيرها من الأصول المالية أو الموارد الاقتصادية التي تعود إلى أولئك الأفراد وتلك الجماعات والمؤسسات والكيانات، يما في ذلك الأموال المتأتية من ممتلكات تعود ملكيتها أو يعود التصرف فيها، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، إليهم أو إلى أفراد يتصرفون نيابة عنهم أو بتوجيه منهم، وكفالة عدم إتاحة تلك الأموال أو أي أموال أو أصول مالية أو موارد اقتصادية أخرى لصالح هؤلاء الأشخاص، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، عن طريق رعاياها أو أي أشخاص موجودين في أراضيها؛
- (ب) منع دحول أولئك الأفراد أراضيها أو مرورهم عبرها، على أنه ليس في هذه الفقرة ما يُلزم أي دولة بأن تمنع رعاياها من دحول أراضيها أو أن تطلب إليهم مغادرها، وعلى ألا تنطبق أحكام هذه الفقرة إذا كان دحول الأفراد تلك الأراضي أو مرورهم عبرها ضروريا للوفاء بمقتضيات إجراء قضائي أو في الحالات التي تقرر فيها اللجنة، في كل حالة على حدة، أن لهذا الدحول أو العبور أسبابا تبرره، يما في ذلك عندما يتعلق الأمر مباشرة بدعم الجهود التي تبذلها حكومة أفغانستان لتشجيع المصالحة؟
- (ج) منع ما قد يتم بصورة مباشرة أو غير مباشرة من توريد الأسلحة وما يتصل بها من أعتدة من شي الأنواع، بما في ذلك الأسلحة والذخائر، والمركبات والمعدات العسكرية، والمعدات شبه العسكرية، وقطع الغيار اللازمة لما سبق ذكره، أو بيعها أو نقلها، وتقديم أي مشورة فنية أو مساعدة أو تدريب يتصل بالأنشطة العسكرية، من أراضيها أو على يد رعاياها حارج أراضيها، أو باستخدام السفن أو الطائرات التي تحمل أعلامها، إلى أولئك الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات؛
- ٢ يقرر أن الأعمال أو الأنشطة التي تدل على استيفاء فرد أو جماعة أو مؤسسة أو كيان لمعايير الإدراج في القائمة بموجب الفقرة ١ أعلاه، تشمل القيام بما يلى:
- (أ) المشاركة في تمويل أعمال أو أنشطة الجهات المدرجة أسماؤها في القائمة وسائر الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات ممن يشتركون مع حركة طالبان في تمديد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان، أو في التخطيط لتلك الأعمال أو الأنشطة أو في تيسير القيام بها أو الإعداد لها أو ارتكابها، أو المشاركة في ذلك معها أو باسمها أو نيابة عنها أو دعما لها؟
 - (ب) توريد أو بيع أو نقل الأسلحة وما يتصل بما من أعتدة إليها؟
 - (ج) التجنيد لحسابها؛ أو

15-22614 6/23

(د) تقديم أي شكل آخر من أشكال الدعم للأعمال أو الأنشطة التي تقوم ها تلك الجهات؛

٣ - يؤكد أن معايير الإدراج في القائمة تسري على أي فرد أو جماعة أو مؤسسة أو كيان تعود ملكيته أو التصرف فيه، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو يقدم دعما بأي شكل آخر إلى أي فرد أو جماعة أو مؤسسة أو كيان مدرج في القائمة؛

٤ - يلاحظ أن وسائل التمويل أو الدعم المذكورة تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، استخدام العائدات المتأتية من الجريمة، يما في ذلك القيام بصورة غير مشروعة بزراعة المخدرات التي يكون منشؤها أفغانستان والعابرة لها وإنتاجها والاتجار بها وتحريب السلائف إلى أفغانستان، وإذ يؤكد ضرورة منع من يشتركون مع حركة طالبان في تحديد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان من الاستفادة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، من الكيانات الضالعة في أنشطة محظورة . يموجب هذا القرار، لا سيما الاستغلال غير القانوني للموارد الطبيعية في أفغانستان؟

٥ - يؤكد أن مقتضيات الفقرة ١ (أ) أعلاه تنطبق على جميع الاستخدامات المقترحة للأموال أو غيرها من الأصول المالية أو الموارد الاقتصادية فيما يتصل بسفر فرد مدرج اسمه في القائمة، يما في ذلك التكاليف المتكبدة فيما يتعلق بالنقل والإقامة، وأن ما يتصل بالسفر من هذه الأموال أو الأصول المالية أو الموارد الاقتصادية لا يمكن توفيرها إلا وفقا لإحراءات الإعفاء المنصوص عليها في الفقرتين ١ و ٢ من القرار ١٤٥٧ (٢٠٠٦)، وفي الفقرة ١٧ أدناه؛

7 - يؤكد أن مقتضيات الفقرة ١ (أ) أعلاه تنطبق على الموارد المالية والاقتصادية بجميع أشكالها، يما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الموارد المستخدمة في توفير حدمات استضافة المواقع على شبكة الإنترنت أو ما يتصل بها من حدمات تستغل في دعم أولئك المدرجة أسماؤهم في القائمة، وكذلك سائر الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات الذين يشتركون مع حركة طالبان في تمديد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان؟

٧ - يؤكد كذلك أن مقتضيات الفقرة ١ (أ) أعلاه تنطبق أيضا على دفع فديات، سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، إلى الأفراد أو الجماعات أو المؤسسات أو الكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة أو لفائدهم، أياً كانت طريقة دفع الفدية أو الجهة القائمة بدفعها؟

٨ - يقرر أنه يجوز للدول الأعضاء السماح بأن تضاف إلى الحسابات المحمدة وفقا لأحكام الفقرة ١ أعلاه أي مدفوعات لصالح الأفراد أو الجماعات أو المؤسسات أو الكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة، شريطة أن تظل هذه المدفوعات خاضعة لأحكام الفقرة ١ أعلاه وأن تبقى مجمدة؟

9 - يشجع جميع الدول الأعضاء على العمل همّة أكبر لموافاة اللجنة بطلبات لإدراج أسماء في القائمة تستهدف الكيانات والأفراد الذين يدعمون حركة طالبان ومن يرتبط ها من أفراد وجماعات ومؤسسات وكيانات، يمن فيهم أولئك الذين يقدمون الدعم المالى؟

• ١٠ - يحث بقوة جميع الدول الأعضاء على تنفيذ المعايير الدولية الشاملة المحسدة في التوصيات الأربعين المنقحة التي أصدرتها فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية والتي تتعلق ممكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والانتشار؟

11 - يطلب إلى الدول الأعضاء أن تتحرك بقوة وحزم من أحل وقف تدفقات الأموال والأصول المالية والموارد الاقتصادية الأخرى إلى الأفراد والكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة، حسب المطلوب في الفقرة ١ (أ)، ومع مراعاة التوصيات الصادرة في هذا الصدد عن فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية والمعايير الدولية الموضوعة لمنع إساءة استخدام المنظمات غير الربحية، والنظم الرسمية وغير الرسمية/البديلة لتحويل الأموال، والحركة المادية للعملات عبر الحدود، والعمل في الوقت ذاته على التخفيف من أثر ذلك على الأنشطة المشروعة المنفذة بهذه الوسائل؛

17 - يحث الدول الأعضاء على تعزيز الوعي بالقائمة على أوسع نطاق ممكن، مما في ذلك لدى الوكالات المحلية المعنية، والقطاع الخاص، وعموم الجمهور لضمان فعالية تنفيذ التدابير الواردة في الفقرة ١؛ ويشجع الدول الأعضاء على حث إداراتما المعنية بتسجيل الشركات والممتلكات، وغيرها من أنواع التسجيل المتعلقة بالقطاعين العام والخاص، على فحص ما لديها من قواعد البيانات بصورة منتظمة، يما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تلك التي تتضمن معلومات عن الملكية القانونية و/أو ملكية الانتفاع، لمقارنة محتواها بقائمة الجزاءات ؟

17 - يقرر أن على الدول، لكي تحول دون حصول المرتبطين بحركة طالبان، وغيرهم من الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات، على المتفجرات بجميع أنواعها، سواء عسكرية أو مدنية أو متفجرات يدوية الصنع، وكذلك المواد الأولية والمكونات التي يمكن أن تُستخدم في صنع الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع أو الأسلحة غير التقليدية،

15-22614 8/23

يما في ذلك (على سبيل المثال لا الحصر) المكونات الكيميائية أو المفجرات أو أسلاك التفجير، أو مناولتها أو تخزينها أو استخدامها أو السعي إلى الوصول إليها، أن تتخذ التدابير الملائمة لتشجيع مواطنيها والأشخاص الخاضعين لولايتها والشركات المنشأة على أراضيها أو الخاضعة لولايتها الذين يشاركون في إنتاج هذه المواد وبيعها وتوريدها وشرائها ونقلها وتخزينها، على توخي الحيطة، وذلك بوسائل منها إصدار الممارسات الجيدة؟

1 ٤ - يدين بقوة استمرار تدفق الأسلحة، بما في ذلك الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والمعدات العسكرية ومكونات الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع، إلى حركة طالبان ويعرب عن بالغ القلق إزاء ما تحدثه هذه الأسلحة من أثر مزعزع للأمن والاستقرار في أفغانستان، وإذ يشدد على ضرورة تعزيز الرقابة على نقل الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة غير المشروعة، ويشجع كذلك الدول الأعضاء، في هذا الصدد، على تبادل المعلومات، وإنشاء الشراكات، ووضع الاستراتيجيات وتنمية القدرات على الصعيد الوطني من أجل مكافحة الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع؛

١٥ - يشجع الدول الأعضاء على تبادل المعلومات على وجه السرعة مع الدول الأعضاء الأخرى، ولا سيما حكومة أفغانستان ودول المنشأ ودول المقصد والعبور، ومع اللجنة، عندما تكتشف سفر أفراد مدرجة أسماؤهم في القائمة؛

17 - يشجع الدول الأعضاء على الاطلاع على القائمة عند النظر في طلبات الحصول على تأشيرات السفر؛

الاستثناءات

۱۷ – يشير إلى قراره بأنه يجوز لجميع الدول الأعضاء الاستفادة من الأحكام المنصوص عليها في الفقرتين ١ و ٢ من القرار ٢٠٠٢)، بصيغتها المعدلة بالقرار ١٧٣٥ (٢٠٠٦)، بصيغتها المعدلة بالقرار ١٧٣٥ (٢٠٠٦) والمتعلقة بالاستثناءات المتاحة من التدابير الواردة في الفقرة ١ (أ)، ويشجع الدول الأعضاء على الاستفادة من تلك الأحكام، ويلاحظ أن آلية مركز التنسيق المنشأة في القرار ١٧٣٠ (٢٠٠٦) يجوز لها تلقي طلبات الاستثناء المقدمة من الأفراد أو الجماعات أو المؤسسات أو الكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة، أو المقدمة نيابة عنهم أو عن طريق المثليهم القانونيين أو أصحاب الحقوق في تركاقهم، لتنظر فيها اللجنة على النحو المبين في الفقرة ٢٢ أدناه؛

9/23

١٨ - يشير إلى قراره القاضي بأن لا تنطبق تدابير تجميد الأصول المبينة في الفقرة ١ (أ) على الأموال والأصول المالية أو الموارد الاقتصادية الأحرى التي تقرر الدولة المعنية أنها:

- (أ) ضرورية لتغطية النفقات الأساسية، يما في ذلك سداد المبالغ المتعلقة بالمواد الغذائية، والإيجارات أو الرهون العقارية، والأدوية، والعلاج الطبي، والضرائب، وأقساط التأمين، ورسوم المرافق العامة، أو المبالغ اللازمة حصراً لسداد أتعاب مهنية معقولة ورد النفقات المترتبة على تقديم الخدمات القانونية، أو بدفع رسوم أو تكاليف الخدمات اللازمة للعمليات الاعتيادية المتعلقة بحفظ أو تعهد الأموال والأصول المالية والموارد الاقتصادية الأحرى المجمدة، بعد الإخطار باعتزام الإذن باستخدام هذه الأموال، وما لم تتخذ اللجنة قراراً بخلاف ذلك في غضون ثلاثة أيام عمل من تاريخ ذلك الإخطار؛
- (ب) ضرورية لتغطية المصروفات الاستثنائية، وهي المصروفات بخلاف المصروفات الأساسية، يما في ذلك الأموال اللازمة لتمويل السفر الذي يتم بموجب طلب موافق عليه للإعفاء من حظر السفر، بعد الإخطار باعتزام الإذن بإنماء تجميد تلك الأموال وموافقة اللجنة على الطلب في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ ذلك الإخطار؟

19 - يشدد على أهمية وجود عملية سياسية شاملة في أفغانستان لدعم السلام والمصالحة بين جميع الأفغان، ويدعو حكومة أفغانستان إلى أن تقدم إلى اللجنة، في تنسيق وثيق مع المجلس الأعلى للسلام، بيانا بأسماء الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة الذين تؤكد أن سفرهم إلى موقع محدد أو مواقع محددة ضروري للمشاركة في اجتماعات تعقد دعما للسلام والمصالحة كي تنظر فيها اللجنة، ويطلب أن يتضمن ذلك البيان، بقدر الإمكان، المعلومات التالية:

- (أ) رقم جواز سفر الفرد المدرج اسمه في القائمة أو رقم وثيقة سفره؛
- (ب) الموقع المحدد المتوقع أن يسافر إليه الفرد المدرج اسمه في القائمة أو المواقع المحددة المتوقع أن يسافر إليها، ونقاط العبور المتوقع أن يمر بها، إن وجدت؛
- (ج) الفترة الزمنية، التي يجب ألا تتجاوز تسعة شهور، التي يُـتوقع خلالها سفر الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة ؛
- (د) قائمة مفصلة بالأموال أو الأصول المالية أو الموارد الاقتصادية الأحرى التي يتوقع أن تكون ضرورية فيما يتصل بسفر الفرد المدرج اسمه في القائمة، بما في ذلك

15-22614 10/23

التكاليف المتكبدة فيما يتعلق بالنقل والإقامة، كأساس لطلب منح استثناء في إطار المصروفات الاستثنائية؛

• ٢٠ - يقرر عدم انطباق حظر السفر المفروض بموجب الفقرة ١ (ب) على الأفراد المحددين عملا بالفقرة ١٩ أعلاه، عندما تقرر اللجنة، على أساس كل حالة على حدة، أن ذلك الدخول أو العبور مبرر، ويقرر كذلك أن أي استثناء من ذلك القبيل توافق عليه اللجنة يمنح فقط للفترة المطلوبة لأي سفر إلى ذلك الموقع المحدد أو تلك المواقع المحددة، ويشير على اللجنة بأن تبت في جميع طلبات الاستثناء هذه، وكذلك في طلبات تعديل أو تجديد استثناءات ممنوحة سابقا، أو في طلب مقدم من دولة عضو لإلغاء استثناءات ممنوحة سابقا، وذلك حلال عشرة أيام من استلام تلك الطلبات؛ ويؤكد أن الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة يظلون، بغض النظر عن أي استثناء من حظر السفر، حاضعين للتدابير الأحرى المنصوص عليها في الفقرة ١ من هذا القرار؛

71 - يطلب إلى حكومة أفغانستان أن تقدم إلى اللجنة، عن طريق فريق الرصد، تقريرا عن سفر كل فرد بموجب استثناء ممنوح، فور انتهاء فترة الاستثناء، كي تنظر فيه وتستعرضه، ويشجع الدول الأعضاء المعنية على تقديم معلومات إلى اللجنة، حسب الاقتضاء، عن أي حالات عدم امتثال؛

۲۲ – يقرر أن آلية مركز التنسيق المنشأة بالقرار ۱۷۳۰ (۲۰۰٦) يجوز لها:

(أ) أن تتلقى طلبات من الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة بغرض الاستثناء من التدابير المبينة في الفقرة ١ (أ) من هذا القرار، على النحو المحدد في القرار ١٤٥٢ (٢٠٠٢) شريطة أن يكون الطلب قد قدم أولا إلى دولة الإقامة للنظر فيه، ويعيد كذلك التأكيد على أن يحيل مركز التنسيق تلك الطلبات إلى اللجنة للبت فيها، ويشير على اللجنة بأن تنظر في تلك الطلبات، بطرق منها التشاور مع دولة الإقامة وأي دول أحرى معنية، ويشير كذلك على اللجنة بأن تخطر، عن طريق مركز التنسيق، أولئك الأفراد أو الجماعات أو المؤسسات أو الكيانات بقرار اللجنة؟

(ب) أن تتلقى من الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة طلبات للاستثناء من التدابير المبينة في الفقرة ١ (ب) من هذا القرار وتحيلها إلى اللجنة لتقرر، حسب كل حالة على حدة، ما إذا كان الدخول أو العبور مبررا، ويشير على اللجنة بأن تنظر في تلك الطلبات بالتشاور مع دول العبور والمقصد وأي دول أحرى معنية، ويعيد كذلك التأكيد على ألا توافق اللجنة على الاستثناء من التدابير المنصوص عليها في الفقرة ١ (ب) من هذا

القرار إلا بموافقة دول العبور والمقصد، ويشير كذلك على اللجنة، أن تخطر، عن طريق مركز التنسيق، أولئك الأفراد بقرار اللجنة؛

إدراج الأسماء في القائمة

٢٣ - يشجع جميع الدول الأعضاء، لا سيما حكومة أفغانستان، على أن توافي اللجنة بأسماء الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات الذين يشاركون، بأي وسيلة، في تمويل أو دعم الأعمال أو الأنشطة المبينة في الفقرة ٢ أعلاه، لإدراج تلك الأسماء في القائمة؟

27 - يؤكد من جديد أن على الدول الأعضاء أن تستخدم، عند اقتراح أسماء على اللجنة لإدراجها في القائمة، الاستمارة الموحدة المخصصة لإدراج الأسماء في القائمة، وأن تقدم بيانا بالأسباب ينبغي أن يشمل أسبابا مفصلة ومحددة قدر الإمكان بشأن الأساس المستند إليه في اقتراح إدراج الاسم في القائمة، وأكبر قدر ممكن من المعلومات المهمة عن الاسم المقترح إدراجه، ولا سيما ما يكفي من المعلومات لتحديد الهوية وإتاحة التعرف على هوية الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات بصورة دقيقة وجازمة، وبقدر الإمكان المعلومات التي يلزم تقديمها إلى المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) لإصدار نشرة خاصة مشتركة بين مجلس الأمن والإنتربول، ويقرر كذلك أنه يجوز، لدى الطلب، نشر بيان الأسباب باستثناء الأجزاء التي تحددها دولة عضو للجنة باعتبارها سرية، وأنه يجوز استخدامه في إعداد الموجز الذي يسرد أسباب إدراج الأسماء في القائمة المبين في الفقرة ٢٦ أدناه؟

70 - يشجع الدول الأعضاء على أن تقدم، وفقا لتشريعاتها الوطنية، إلى الإنتربول الصور الفوتوغرافية وغيرها من بيانات الاستدلال البيولوجي المتعلقة بالأفراد، إن وُحدت، من أجل إدراجها في النشرات الخاصة المشتركة بين الإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة، ويشير على فريق الرصد بأن يقدم تقريرا إلى اللجنة بشأن الخطوات الأحرى التي يمكن اتخاذها لتحسين نوعية قائمة الجزاءات الصادرة بموجب القرار ١٩٨٨، بما في ذلك عن طريق تحسين المعلومات التي تحدد الهوية، فضلا عن الخطوات التي تكفل صدور النشرات الخاصة المشتركة بين الإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة عن جميع الأفراد والخماعات والمؤسسات والكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة؟

77 - يشير على اللجنة بأن تتيح على موقعها على شبكة الإنترنت، في نفس وقت إضافة اسم إلى القائمة، وبمساعدة فريق الرصد وبالتنسيق مع الدول المعنية التي تقترح إدراج أسماء في القائمة، موجزاً سرديا يبين أسباب الإدراج بأكبر قدر ممكن من التفصيل والدقة، ومعلومات إضافية ذات صلة؟

15-22614 12/23

7٧ - يهيب بحميع أعضاء اللجنة وفريق الرصد أن يطلعوا اللجنة على أي معلومات ملائمة قد تتوافر لديهم بشأن طلب إدراج اسم في القائمة يرد من إحدى الدول الأعضاء، لكي تستعين اللجنة بتلك المعلومات عند اتخاذ قرارها بشأن إدراج الاسم في القائمة، وتستمد منها العناصر التي يمكن إضافتها إلى الموجز السردي لأسباب الإدراج المبين في الفقرة ٢٦؟

٢٨ - يطلب من الأمانة العامة أن تنشر في موقع اللجنة على شبكة الإنترنت، فور إضافة اسم إلى القائمة، جميع المعلومات القابلة للنشر عن صاحب الاسم، يما في ذلك الموجز السردي لأسباب إدراجه في القائمة؟

79 - يحث بقوة الدول الأعضاء، عند نظرها في اقتراح إدراج اسم حديد في القائمة، على التشاور مع حكومة أفغانستان بشأن إدراج الاسم في القائمة قبل تقديمه إلى اللجنة، لضمان التنسيق مع حكومة أفغانستان فيما تبذله من جهود لإحلال السلام والمصالحة؛ ويشجع جميع الدول الأعضاء التي تنظر في اقتراح إدراج اسم حديد في القائمة أن تلتمس المشورة من البعثة، عند الاقتضاء؛

97 - يقرر أن تقوم اللجنة، بعد نشر اسم وفي غضون ثلاثة أيام عمل من تاريخ إضافته إلى القائمة، بإخطار حكومة أفغانستان، والبعثة الدائمة لأفغانستان والبعثة الدائمة للدولة أو الدول التي يُعتقد أن الفرد أو الكيان موجود فيها، وأن تقوم، في حال الأفراد أو الكيانات من غير الأفغانيين، بإخطار الدولة أو الدول التي يعتقد بأن الشخص يحمل جنسيتها؛ ويقرر كذلك أن تتخذ الدولة العضو أو الدول الأعضاء المعنية جميع التدابير الممكنة، وفقا لقوانينها وممارساتها المحلية، بمدف القيام في الوقت المناسب بإشعار أو إبلاغ الفرد أو الكيان المدرج اسمه في القائمة بإدراج اسمه في القائمة، وأن تشفع هذا الإشعار بالموجز الذي يسرد أسباب الإدراج وبوصف للآثار المترتبة على إدراج الاسم في القائمة، بالنظر في طلبات رفع الاسم من القائمة، وأحكام القرار ١٤٥٢ (٢٠٠٢) بصيغتها المعدلة بالقرار ٥٠١٥ (٢٠٠٢) بصيغتها المعدلة بالقرار ٥٠١٥ (٢٠٠٢) بالمتفاقة بالاستثناءات المتاحة؛

رفع الأسماء من القائمة

٣١ - يشير على اللجنة بأن تعجل برفع أسماء الأفراد والكيانات ممن لم تعد تسري عليهم المعايير المبينة في الفقرة ٢ أعلاه من القائمة، على أساس كل حالة على حدة، ويطلب إلى اللجنة أن تولي الاعتبار الواجب لطلبات رفع أسماء الأفراد الذين دخلوا

في المصالحة، وفقا لبيان مؤتمر كابل المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٠ بشأن الحوار مع كل من ينبذ العنف ولا تربطه أي صلة بالمنظمات الإرهابية الدولية، يما فيها تنظيم القاعدة، ويحترم الدستور، يما في ذلك أحكامه المتعلقة بحقوق الإنسان، لا سيما حقوق المرأة، ولديه الإرادة للمشاركة في بناء أفغانستان وإحلال السلام فيها، وعلى النحو المفصل في المبادئ والنتائج الختامية لمؤتمر بون الذي عُقد في ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ بدعم من حكومة أفغانستان والمجتمع الدولي؟

٣٢ - يحث بقوة الدول الأعضاء على التشاور مع حكومة أفغانستان بشأن طلبات رفع الأسماء من القائمة قبل تقديمها إلى اللجنة، بمدف ضمان التنسيق معها فيما تبذله من جهود لإحلال السلام والمصالحة؛

٣٣ - يشير إلى قراره بأنه يجوز للأفراد والكيانات الذين يلتمسون رفع أسمائهم من القائمة، دون رعاية إحدى الدول الأعضاء، أن يقدموا طلبات الرفع من القائمة إلى آلية مركز التنسيق المنشأة عملا بالقرار ١٧٣٠ (٢٠٠٦)؛

٣٤ - يشجع البعثة على دعم وتيسير التعاون بين حكومة أفغانستان واللجنة هدف ضمان حصول اللجنة على معلومات كافية تتيح لها النظر في طلبات رفع الأسماء من القائمة، ويشير على اللجنة بأن تنظر في طلبات رفع الأسماء من القائمة وفقا للمبادئ التالية، حيثما كان ذلك مناسبا:

(أ) ينبغي أن تشمل، قدر الإمكان، طلبات رفع الأسماء من القائمة المتعلقة بالأفراد الذين تم التصالح معهم رسالة صادرة عن المحلس الأعلى للسلام عن طريق حكومة أفغانستان تؤكد وقوع التصالح معهم وفقا للمبادئ التوجيهية المتعلقة بالمصالحة، أو وثائق، في حال الأفراد الذين يتم التصالح معهم في إطار برنامج تعزيز السلام، تثبت التصالح معهم في إطار البرنامج السابق، فضلا عن المعلومات الحالية عن عنوالهم وسبل الاتصال هم؟

(ب) ينبغي أن تشمل، قدر الإمكان، طلبات رفع الأسماء من القائمة المتعلقة بالأفراد الذين تولوا سابقا مناصب في تنظيم حركة طالبان قبل عام ٢٠٠٢ و لم تعد تسري عليهم معايير الإدراج في القائمة على النحو المبين في الفقرة ٢ من هذا القرار رسالة من حكومة أفغانستان تؤكد أن الفرد لا يؤيد فعلاً الأعمال التي تهدد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان ولا يشارك فيها، وتوفر أيضا المعلومات الحالية عن عنوان ذلك الفرد وسبل الاتصال به؟

15-22614 14/23

(ج) ينبغي أن تشمل طلبات رفع الأسماء من القائمة، المتعلقة بالأفراد المبلغ عن وفاقم، شهادة وفاة رسمية صادرة عن الدولة التي يحمل الفرد جنسيتها أو دولة إقامته أو أي دولة أحرى معنية؟

٣٥ - يحت اللجنة على أن توجه الدعوة، عند الاقتضاء، إلى ممثل حكومة أفغانستان كي يمثل أمام اللجنة بمدف مناقشة الأسس الموضوعية لإدراج أو رفع أسماء معينة لأفراد وجماعات ومؤسسات وكيانات، يما يشمل الحالات التي تقوم فيها اللجنة بتعليق أو رفض طلب وارد من حكومة أفغانستان؟

٣٦ - يطلب إلى كل الدول الأعضاء، وإلى حكومة أفغانستان بوجه حاص، أن تبلغ اللجنة بأي معلومات لديها تشير إلى أن فردا أو جماعة أو مؤسسة أو كيانا ممن رُفعت أسماؤهم من القائمة قد أصبح يخضع الآن لمعايير الإدراج في القائمة بموجب الفقرة ١ من هذا القرار، ويطلب كذلك إلى حكومة أفغانستان أن توافي اللجنة بتقرير سنوي عن وضع الأفراد المزعوم استفادهم من عملية المصالحة والذين رفعت اللجنة أسماءهم من القائمة في السنة السابقة؟

٣٧ - يشير على اللجنة بأن تعجل بالنظر في أي معلومات تدل على أن فردا من الأفراد الذين رُفعت أسماؤهم من القائمة قد عاد إلى ممارسة الأنشطة المبينة في الفقرة ٢، عما في ذلك الانخراط في أعمال تتنافى مع أحكام الفقرة ٣١ من هذا القرار، ويطلب إلى حكومة أفغانستان أو أي دولة عضو أخرى، حسب الاقتضاء، أن تقدم طلبا بإعادة إدراج اسم الفرد المعنى في القائمة؟

٣٨ - يؤكد أنه ينبغي أن تقوم الأمانة العامة، في أقرب وقت ممكن بعد أن تتخذ اللجنة قرارا برفع اسم من القائمة، بإحالة ذلك القرار إلى حكومة أفغانستان والبعثة الدائمة لأفغانستان لغرض الإحاطة به، كما ينبغي أن تقوم الأمانة العامة أيضا، في أقرب وقت ممكن، بإخطار البعثة الدائمة للدولة أو الدول التي يُعتقد أن الفرد أو الكيان المعني موجود فيها، وأن تقوم، في حال الأفراد أو الكيانات من غير الأفغانيين، بإخطار الدولة أو الدول التي يحمل الشخص حنسيتها، ويشير إلى قراره بأن تتخذ الدول التي تتلقى ذلك الإخطار التدابير اللازمة، وفقا لقوانينها وممارساتها المحلية، للقيام في أقرب وقت بإخطار أو إبلاغ الفرد أو الكيان المعنى بقرار رفع اسمه من القائمة؛

15/23

استعراض القائمة وتعهدها

٣٩ - يدرك أن التراع الدائر في أفغانستان، والحاجة الماسة التي تستشعرها حكومة أفغانستان والمجتمع الدولي لإيجاد حل سياسي سلمي للتراع، يتطلبان إدخال التعديلات على القائمة في الوقت المناسب وبسرعة، يما في ذلك إضافة أسماء أفراد وكيانات ورفعها، ويحث اللجنة على البت في طلبات إدراج الأسماء في القائمة ورفعها منها في الوقت المناسب، ويطلب إلى اللجنة أن تستعرض كل قيد من قيودات القائمة بصفة منتظمة، يما في ذلك، حسب الاقتضاء، عن طريق إجراء عمليات استعراض حالة الأفراد الذين يُعدون ممن شملتهم عملية المصالحة، والأفراد الذين تفتقر القيودات الخاصة بهم إلى عناصر تحديد الهوية، والأفراد اللبلغ عن وفاقم، والكيانات التي يرد بشألها ما يفيد أو يؤكد ألها لم تعد قائمة، ويشير على اللجنة بأن تستعرض وتعدل مبادئها التوجيهية بصدد عمليات الاستعراض المذكورة، حسب الاقتضاء، ويطلب من فريق الرصد موافاة اللجنة كل اثني عشر شهرا بقائمة تُنجمع بالتشاور مع الدول التي اقترحت إدراج الأسماء في القائمة أو دول الإقامة، لا سيما حكومة أفغانستان، وكذلك دول الجنسية أو الموقع أو التأسيس، حيثما كان ذلك معلوما، يما يلي:

- (أ) الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة الذين تعتبر الحكومة الأفغانية ألهم مشمولون بعملية مصالحة، مشفوعة بالوثائق اللازمة على النحو المبين في الفقرة ٣٤ (أ)؛
- (ب) الأفراد والكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة ممن لا تتضمن القيودات الخاصة بمم عناصر تحديد هويتهم لكفالة فعالية تنفيذ التدابير المفروضة عليهم؟
- (ج) الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة الذين أبلغ بوفاهم، مشفوعة بتقييم المعلومات اللازمة المبينة في الفقرة ٣٤ (ج) وفي حدود الإمكان، وضع الأصول المحمدة ومكان وجودها وأسماء أي أفراد أو كيانات يكون في مقدورهم أن يتلقوا أيا من هذه الأصول بعد رفع التجميد عنها؟
- ٤٠ يشير على اللجنة أن تنظر فيما إذا كان وجود الأسماء في القائمة لا يزال صائبا، ويشير كذلك على اللجنة أن ترفع الأسماء من القائمة إذا رأت أن وجودها لم يعد صائبا؟
- 13 يطلب من فريق الرصد أن يقدم لمحة عامة عن الحالة الراهنة للمعلومات الواردة في النشرات الخاصة المشتركة بين الإنتربول ومحلس الأمن التابع للأمم المتحدة على أساس دوري، حسب الاقتضاء؛

15-22614 16/23

٤٢ - يشير إلى أنه، باستثناء القرارات المتخذة عملا بالفقرة ٢٠ من هذا القرار،
لا ينبغي أن تبقى أمام اللجنة أي مسألة معلقة أكثر من ستة شهور، ويحث أعضاء اللجنة على الرد خلال ثلاثة شهور؛

27 - يحت اللجنة على كفالة اتباع إجراءات عادلة وواضحة في عملها، ويشير على اللجنة أن تستعرض مبادئها التوجيهية وفقا لذلك، وفي أقرب وقت ممكن، لا سيما في ما يتعلق بالفقرات ١٧ و ٢٦ و ٣٣ و ٣٣ و ٣٥ و ٣٥

2٤ - يشجع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية المعنية على إيفاد ممثلين للاجتماع باللجنة بمدف تبادل المعلومات ومناقشة أي مسائل تتصل بذلك؛

23 - يشجع جميع الدول الأعضاء، لا سيما الدول التي تقترح إدراج أسماء في القائمة ودول الإقامة أو الجنسية أو المقر أو التأسيس، على موافاة اللجنة بمعلومات إضافية عن هوية الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات المدرجة أسماؤهم في القائمة، بما في ذلك، لدى التوافر ووفقا لتشريعاتها الوطنية، صور فوتوغرافية للأفراد وبيانات الاستدلال البيولوجي عليهم، حيثما أمكن ذلك، وغير ذلك من الوثائق الداعمة، ويشمل ذلك استكمال البيانات عن الوضع العملي للكيانات والجماعات والمؤسسات المدرجة أسماؤها في القائمة، وعن تحركات الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة أو حبسهم أو وفاقم وغير ذلك من الوقائع الهامة، متى توافرت هذه المعلومات؛

23 - يشير على اللجنة أن تنظر في طلبات الحصول على المعلومات الواردة من الدول والمنظمات الدولية التي لديها إحراءات قضائية حارية تتعلق بتنفيذ التدابير المفروضة في الفقرة ١، وأن تزودها، حسب الاقتضاء، بالمعلومات الإضافية المتاحة للجنة وفريق الرصد؛

27 - يشير على فريق الرصد بأن يحيل إلى الرئيس، من أجل الاستعراض، الأسماء المدرَجة التي لم تقم أي من الدول المعنية، بعد مرور ثلاث سنوات، بالرد خطيا على الطلبات التي قدمتها اللجنة لتزويدها بمعلومات بشألها، ويذكر اللجنة في هذا الصدد بأنه يجوز لرئيسها، وهو يتصرف بصفته تلك، أن يقدم أسماء لرفعها من القائمة، حسب الاقتضاء ورهنا بالإجراءات الاعتيادية التي تتبعها اللجنة في اتخاذ القرارات؛

التعاون مع حكومة أفغانستان

٤٨ - يرحب بالإحاطات الدورية التي تقدمها حكومة أفغانستان عن محتوى القائمة، وكذلك عما تحدثه الجزاءات المحددة الأهداف من تأثير في ردع التهديدات التي

17/23

تستهدف السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان، ودعم عملية المصالحة التي تقودها أفغانستان، ويؤكد أن استمرار وتوثيق التعاون بين حكومة أفغانستان واللجنة سيسهم في زيادة تعزيز كفاءة النظام وفعاليته؟

93 - يشجع على مواصلة التعاون في ما بين اللجنة وحكومة أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان، بطرق من بينها تحديد هوية الأفراد والكيانات ممن يشاركون في تمويل أو دعم أعمال أو أنشطة من قبيل تلك المبينة في الفقرة ٢ من هذا القرار، وتوفير معلومات تفصيلية عن هؤلاء الأفراد والكيانات، ودعوة ممثلي البعثة إلى مخاطبة اللجنة ويشجع البعثة على أن تواصل، في حدود ولايتها ومواردها وقدارها الحالية، تقديم الدعم اللوحستي والمساعدة الأمنية لفريق الرصد للاضطلاع بعمله في أفغانستان؟

• ٥ - يرحب برغبة حكومة أفغانستان في مساعدة اللجنة على تنسيق طلبات إدراج الأسماء في القائمة ورفعها منها، وفي تقديم جميع المعلومات في هذا الصدد إلى اللجنة؛

فريق الرصد

١٥ - يقرر، من أجل مساعدة اللجنة على الوفاء بولايتها، أن يقوم فريق الرصد التابع للجنة المنشأة عملا بالقرارين ١٢٦٧ و ١٩٨٩، المنشأ بموجب الفقرة ٧ من القرار ١٥٢٦ (٢٠٠٤)، بتقديم الدعم أيضا إلى اللجنة لفترة أربعة وعشرين شهرا ابتداء من تاريخ انتهاء الولاية الحالية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، في إطار ولايته الواردة في مرفق هذا القرار، ويطلب كذلك إلى الأمين العام أن يتخذ الترتيبات الضرورية في هذا الصدد، ويؤكد أهمية ضمان أن يتلقى فريق الرصد الدعم الإداري والفني اللازم، للاضطلاع بولايته على نحو فعال وآمن وفي الوقت المحدد، بما يشمل ما يتعلق بواجب الرعاية في البيئات ذات المخاطر الشديدة، تحت إشراف اللجنة، التي تعد هيئة فرعية من هيئات مجلس الأمن؛

٥٢ - يشير على فريق الرصد بأن يجمع معلومات عن حالات عدم امتثال التدابير المفروضة بموجب هذا القرار وأن يبقي اللجنة على علم بهذه الحالات، وكذلك تيسير تقديم المساعدة، بناء على طلب الدول الأعضاء، في مجال بناء القدرات، ويشجع أعضاء اللجنة على تناول مسائل عدم الامتثال وعرضها على فريق الرصد أو اللجنة، ويشير كذلك على فريق الرصد بأن يقدم توصيات إلى اللجنة بشأن الإحراءات المتخذة بهدف التصدي لعدم الامتثال؛

15-22614 18/23

التنسيق والاتصال

٣٥ - يدرك الحاجة إلى المحافظة على الاتصال مع الجهات المعنية من لجان تابعة لمحلس الأمن ومنظمات دولية وأفرقة خبراء، يما في ذلك اللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٢٦٧ (١٩٩٩)، ولجنة مكافحة الإرهاب، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمحدرات والجريمة، والمديرية التنفيذية للجنة مكافحة الإرهاب، واللجنة المنشأة عملا بالقرار ١٥٤٠ (٢٠٠٤)، وفرقة العمل المعنية بالإحراءات المالية، ولا سيما بالنظر إلى استمرار وحود تنظيم القاعدة وأي خلية أو جماعة مرتبطة به أو منشقة أو متفرعة عنه في المنطقة وما يحدثه ذلك من أثر سلبي في النزاع الأفغاني؛

٤٥ - يشجع بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان على تقديم المساعدة إلى المجلس الأعلى للسلام، بناء على طلبه، بحدف تشجيع الأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة على الدخول في المصالحة؛

٥٥ - يطلب إلى اللجنة أن تنظر في أن يقوم رئيس اللجنة و/أو أعضاء اللجنة، حيثما ومتى اقتضى الأمر، بزيارة بلدان مختارة بهدف تعزيز تنفيذ التدابير المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه تنفيذا تاما وفعالا، وذلك لتشجيع الدول على الامتثال التام لهذا القرار وللقرارات؛

٥٦ - يطلب إلى اللجنة أن تقدم تقريرا شفويا، عن طريق رئيسها، مرة في السنة، إلى المجلس عن حالة مجمل أعمال اللجنة وفريق الرصد، ويطلب كذلك إلى الرئيس أن يقدم إحاطات سنوية لجميع الدول الأعضاء المهتمة؛

عمليات الاستعراض

٥٧ - يقرر أن يستعرض تنفيذ التدابير المبينة في هذا القرار بعد ثمانية عشر شهرا
وأن يجري التعديلات اللازمة، حسب الاقتضاء، لدعم السلام والاستقرار في أفغانستان؟

٥٨ - يقرر أن يبقى المسألة قيد نظره الفعلى.

المرفق

وفقا للفقرة ٥١ من هذا القرار، يعمل فريق الرصد تحت إشراف اللجنة ويضطلع بالمسؤوليات التالية:

- (أ) تقديم تقريرين سنويين خطيين شاملين ومستقلين إلى اللجنة عن تنفيذ الدول للتدابير المشار إليها في الفقرة ١ من هذا القرار، يما في ذلك توصيات محددة تتوخى تحسين تنفيذ التدابير واتخاذ تدابير جديدة محتملة؟
- (ب) مساعدة اللجنة على استعراض الأسماء المدرجة في القائمة بشكل منتظم، عن طريق القيام بأمور منها السفر نيابة عن اللجنة باعتبارها هيئة فرعية من هيئات مجلس الأمن، والاتصال بالدول الأعضاء، بغرض إعداد سجل اللجنة الخاص بالوقائع والظروف المتصلة بإدراج الأسماء في القائمة؟
- (ج) مساعدة اللجنة على متابعة الطلبات المقدمة إلى الدول الأعضاء للحصول على معلومات، بما في ذلك ما يتعلق بتنفيذ التدابير المشار إليها في الفقرة ١ من هذا القرار؛
- (ه) جمع معلومات بالنيابة عن اللجنة بشأن الحالات المبلغ عنها بشأن عدم امتثال التدابير المشار إليها في الفقرة ١ من هذا القرار، بطرق منها، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع المعلومات من الدول الأعضاء والتواصل مع الأطراف المعنية وإجراء دراسات حالات إفرادية، سواء بمبادرة منه أو بناء على طلب اللجنة، وتقديم توصيات إلى اللجنة عن حالات عدم الامتثال المذكورة لتستعرضها؟
- (و) تقديم توصيات إلى اللجنة يمكن أن تستعين بها الدول الأعضاء في تنفيذ التدابير المشار إليها في الفقرة ١ من هذا القرار وفي إعداد المعلومات المقترح إضافتها إلى القائمة؟
- (ز) مساعدة اللجنة على النظر في الأسماء المقترح إدراجها في القائمة، بسبل منها تجميع المعلومات المتعلقة بالاسم المقترح إدراجه وتعميمها على اللجنة، وإعداد مشروع الموجز السردي المشار إليه في الفقرة ٢٦ من هذا القرار؛

15-22614 **20/23**

- (ح) إطلاع اللجنة على ما يجِدّ أو يجدر ملاحظته من ظروف قد تسوِّغ رفع اسم من القائمة، من قبيل المعلومات المعلنة عن شخص متوفى؛
- (ط) التشاور مع الدول الأعضاء قبل السفر إلى الدول الأعضاء التي يقع عليها الاختيار، على أساس برنامج عمله الذي تقره اللجنة؛
- (ي) تشجيع الدول الأعضاء على تقديم أسماء ومعلومات إضافية تحدد هوية أصحابها بغية إدراجها في القائمة، وفقا لتعليمات اللجنة؛
- (ك) التشاور مع اللجنة أو حكومة أفغانستان أو أي من الدول الأعضاء المعنية، حسب الاقتضاء، عند تحديد هوية الأفراد أو الكيانات ممن يمكن أن تضاف أسماؤهم إلى القائمة أو ترفع منها؛
- (ل) موافاة اللجنة بمعلومات إضافية عن هوية المدرجة أسماؤهم في القائمة وغير ذلك من المعلومات التي تساعد اللجنة في جهودها الرامية إلى استكمال القائمة بأحدث المعلومات وكفالة دقتها قدر الإمكان؟
- (م) تجميع المعلومات المتعلقة بتنفيذ التدابير، بما في ذلك من جانب المؤسسات التابعة لحكومة أفغانستان وأي احتياجات في مجال المساعدة على بناء القدرات، وتقييم هذا التنفيذ ورصده وتقديم تقارير عنه وتوصيات بشأنه، وإجراء دراسات إفرادية، حسب الاقتضاء، وبحوث متعمقة في أي مسائل أحرى تتصل بذلك، حسب توجيهات اللجنة؛
- (ن) التشاور مع الدول الأعضاء والمنظمات والهيئات المعنية الأحرى، بما فيها بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان ووكالات الأمم المتحدة الأحرى، وإحراء حوار منتظم مع ممثليها في نيويورك وفي العواصم، مع مراعاة التعليقات التي ترد منها، وبخاصة ما يتعلق منها بأي مسائل قد ترد في تقريري فريق الرصد المشار إليهما في الفقرة (أ) من هذا المرفق؛
- (س) التعاون الوثيق مع مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وإحراء حوار منتظم مع الدول الأعضاء وغيرها من المنظمات المعنية، يما يشمل منظمة شنغهاي للتعاون ومنظمة معاهدة الأمن الجماعي والقوات البحرية المشتركة، بشأن العلاقة بين الاتجار بالمخدرات والأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات ممن تسري عليهم معايير الإدراج في القائمة بموجب الفقرة ١ من هذا القرار، وتقديم تقارير عن ذلك على النحو الذي تطلمه اللجنة؛

- (ع) تقديم معلومات تستكمل التقرير الخاص لفريق الرصد المقدم عملا بالفقرة (ع) من مرفق القرار ٢١٦٠ (٢٠١٤)، في إطار تقريريه الدوريين الشاملين؛
- (ف) التشاور مع دوائر المخابرات والأمن في الدول الأعضاء، بسبل منها المنتديات الإقليمية، بغرض تيسير تبادل المعلومات وتعزيز إنفاذ التدابير؛
- (ص) التشاور مع ممثلي القطاع الخاص المعنيين، يما في ذلك المؤسسات المالية، للاطلاع على التنفيذ العملي لتجميد الأصول وإعداد توصيات بغرض تعزيز هذا التدبير؟
- (ق) التعاون الوثيق مع لجنة الجزاءات المفروضة على تنظيم القاعدة المنشأة عملا بالقرارين ١٢٦٧ (١٩٩٩) و ١٩٩٩ (٢٠١١) وسائر هيئات الأمم المتحدة المعنية بمكافحة الإرهاب على تقديم المعلومات المتعلقة بالتدابير التي تتخذها الدول الأعضاء بشأن اختطاف الأشخاص وأخذ الرهائن طلبا للفدية وبشأن ما يتصل بذلك من اتجاهات وتطورات في هذا الجال؟
- (ر) التشاور مع حكومة أفغانستان والدول الأعضاء وممثلي القطاع الخاص المعنيين، بما في ذلك المؤسسات المالية وما يتصل بذلك من قطاعات الأعمال والأوساط المهنية غير المالية، والمنظمات الدولية المعنية، بما يشمل فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية وهيئاتها الإقليمية، بمدف التوعية بالجزاءات والمساعدة على تنفيذ التدابير وفقا للتوصية ٦ من توصيات فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية بشأن تجميد الأصول وتوجيهاتها في هذا الصدد؛
- (ش) التشاور مع حكومة أفغانستان، والدول الأعضاء، وممثلي القطاع الخاص المعنيين، ومنظمات دولية أخرى، بما فيها منظمة الطيران المدني الدولي، واتحاد النقل الجوي الدولي، ومنظمة الجمارك العالمية، والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) من أحل التوعية بالتنفيذ العملي لحظر السفر، بما في ذلك استخدام معلومات الركاب المقدمة مسبقا من متعهدي الطيران المدني الدولي إلى الدول الأعضاء، وتجميد الأصول والاطلاع عليهما وإعداد توصيات بغرض تعزيز تنفيذ هذين التدبيرين؛
- (ت) التشاور مع حكومة أفغانستان، والدول الأعضاء، والمنظمات الدولية والإقليمية، وممثلي القطاع الخاص المعنيين بشأن التهديد الذي تشكله الأجهزة المتفجرة اليدوية الصنع بالنسبة للسلام والأمن والاستقرار في أفغانستان، والتوعية بهذا التهديد، ووفقا لمسؤولياتها في إطار المرفق (أ)، إعداد توصيات باتخاذ تدابير مناسبة بهدف التصدي لهذا التهديد؛

15-22614 22/23

- (ث) العمل مع المنظمات الدولية والإقليمية المعنية بغرض تعزيز الوعي بالتدابير والامتثال لها؛
- (خ) التعاون مع الإنتربول والدول الأعضاء للحصول على صور فوتوغرافية للأفراد المدرجة أسماؤهم في القائمة، وأوصافهم الجسدية، ووفقا للتشريعات الوطنية في تلك الدول، وغير ذلك من بيانات الاستدلال البيولوجي عليهم، وبيانات سيرهم الذاتية عند توافرها بغرض إدراجها في النشرات الخاصة المشتركة بين الإنتربول ومجلس الأمن التابع للأمم المتحدة و تبادل المعلومات بشأن الأحطار الناشئة؟
- (ذ) مساعدة هيئات مجلس الأمن الفرعية الأخرى وأفرقة الخبراء التابعة لها، عند الطلب، على تعزيز تعاولها مع الإنتربول المشار إليه في القرار ١٦٩٩ (٢٠٠٦)؟
- (ض) مساعدة اللجنة على تيسير تقديم المساعدة في مجال بناء القدرات اللازمة لتعزيز تنفيذ التدابير، بناء على طلب الدول الأعضاء؛
- (أ أ) إفادة اللجنة، بانتظام أو بناء على طلبها، بتقديم إحاطات شفوية و/أو خطية، عن عمل فريق الرصد، بما في ذلك زياراته إلى الدول الأعضاء والأنشطة التي يضطلع ها؟
- (ب ب) دراسة الطابع الراهن للخطر الذي يشكله الأفراد والجماعات والمؤسسات والكيانات الذين يشتركون مع حركة الطالبان، في تمديد السلام والاستقرار والأمن في أفغانستان، وأفضل التدابير التي يمكن اتخاذها لمواجهة هذا الخطر، بوسائل منها إقامة حوار مع العلماء الباحثين وأعضاء الهيئات الأكاديمية والخبراء المعنيين وفقا للأولويات التي تحددها اللجنة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة؛
- (ج ج) جمع معلومات، بما في ذلك من حكومة أفغانستان والدول الأعضاء المعنية، عن السفر الذي يتم بموجب استثناء ممنوح، عملا بالفقرتين ١٩ و ٢٠، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة، حسب الاقتضاء؛
 - (د د) الاضطلاع بأي مسؤولية أخرى تحددها اللجنة.